



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

LT 2/5.52 – SA358

Lima, 2 de setiembre de 2019

Para: Dr. Tomás Insausti, Administrador Nacional, ANAC, Argentina
Gral. Fza. Ae. Celier Aparicio Arispe Rosas, Director Ejecutivo a.i., DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. José Ricardo Pataro Botelho, Director-Presidente, ANAC, Brasil
Ten. Brig. do Ar Jeferson Domingues de Freitas, Director General, DECEA y Presidente, CERNAL, Brasil
General de Aviación Víctor O. Villalobos, Director General, DGAC, Chile
Dr. Juan Carlos Salazar, Director General, UAEAC, Colombia
Cmdte. Anyelo Patricio Acosta Arroyo, Director General de Aviación Civil, Ecuador
Cap. Gustavo Pérez Morales, Director General, AAC, República de Panamá
Abog. Edgar Alberto Melgarejo Ginard, Presidente, DINAC, Paraguay
Dr. Juan Carlos Pavic Moreno, Director General, DGAC, Perú
Brig. Gral. (Av.) Rodolfo Pereyra, Director Nacional, DINACIA, Uruguay
Cnel. Freddy Borges Flores, Presidente, INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto: **Invitación a la Reunión de implementación de Búsqueda y Salvamento (SAR) para la Región SAM**
Lima, Perú, 6 – 7 de diciembre de 2019

Tramitación

Requerida: 1) Envío de notas de estudio y/o notas de información a más tardar el **8 de noviembre de 2019**
2) Registrar participantes a más tardar el **25 de octubre de 2019**

Distinguido señor:

Tengo el honor de dirigirme a usted con el fin invitar a su Administración a la Reunión de implementación de Búsqueda y Salvamento (SAR) para la Región SAM, que se celebrará en esta Oficina Regional en Lima, Perú los días 6 y 7 de diciembre de 2019. Se incluye la ficha nemotécnica de esta reunión para su información. Sírvase tomar nota que esta reunión tendrá lugar inmediatamente después del Taller Regional de Cooperación civil militar (Lima, Perú, 2 al 5 de diciembre de 2019).

Se espera la asistencia de coordinadores SAR, representantes de los Centros coordinadores de salvamento (CCS), coordinadores de brigadas SAR, pilotos, planificadores de Gestión de tránsito aéreo (ATM) y Controladores de tránsito aéreo (ATC). Los idiomas de trabajo de la reunión serán inglés y español, y se proporcionará interpretación simultánea si se registran a tiempo suficientes participantes de ambos idiomas.

El orden del día provisional del evento se presenta en el **Adjunto A**. Le agradeceré completar y enviar por correo electrónico el formulario de registro del **Adjunto B** para cada participante antes del **25 de octubre de 2019**.

La documentación del evento será publicada en la página web de la Oficina Regional SAM de la OACI: <http://www.icao.int/SAM>. No se tiene previsto distribuir documentación durante el desarrollo del evento, por lo que se recomienda que los participantes la porten en una computadora portátil.

La documentación que su Administración desee presentar para la reunión deberá ser enviada más pronto posible por correo electrónico a esta Oficina en formato Microsoft Word a más tardar el **8 de noviembre de 2019**. Sólo se traducirán las notas de estudio presentadas por los Estados que sean recibidas en esta oficina en la fecha indicada a fin de garantizar su procesamiento oportuno. Las notas de estudio recibidas después de esa fecha deberán ser enviadas en ambos idiomas, las notas de información se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). Se cumplirá estrictamente con las fechas de presentación de documentos para traducción. Se le alienta a entregar la documentación en los dos idiomas de la reunión (inglés y español).

La información general de la Oficina Regional SAM de la OACI se puede encontrar en su página web https://www.icao.int/SAM/Pages/ES/GeneralInformation_ES.aspx y los hoteles en https://www.icao.int/SAM/Pages/ES/Hotels_ES.aspx. Los participantes deberán realizar sus reservaciones directamente con los hoteles de manera oportuna.

Si requiere mayor información sobre esta reunión, por favor comuníquese con el Sr. Fernando Hermoza Hübner, Oficial Regional ATM/SAR de la Oficina Sudamericana de la OACI (fhermoza@icao.int) y/o con su Asistente, la Sra. María Elizabeth Rodríguez Patrón (mrodriguezp@icao.int).

Le ruego acepte, distinguido señor el testimonio de mi mayor consideración y estima.



Fabio Faizi Rahnemay Rabbani
Director Regional
Oficina Sudamericana de la OACI
Lima

Adjunto
Lo indicado

cc: Coordinador OACI/ANAC, Argentina
Sra. Melina Krimker, Coordinadora *State Letters*
Ing. Gabriel Giannotti, Gerente General, EANA, Argentina
Sra. Ana Paula Cunha Machado Cavalcante, Jefe de Asesoría Internacional, ANAC, Brasil
Cel. Av Marcelo Moraes de Oliveira, Secretario Ejecutivo de la CERNAI, Brasil
Srta. Ivonne L. Labbé, Jefe de la Sección RAI, DGAC, Chile
Cr. Arnaud Penent D'izarn Benavides, Subdirector General, UAEAC, Colombia
Ing. Carlos Alberto Valencia, Coordinador Grupo Gestión Estándares Internacionales, UAEAC, Colombia
Plto. Marcelo Jácome, Subdirector General de Aviación Civil, Ecuador
Srta. Gabriela Torres, Directora de Relaciones Internacionales, DGAC, Ecuador
Sr. Gustavo Antonio de León Peñalba, Subdirector General, AAC Panamá
Ing. Alfredo Broce, Unidad de Cooperación Técnica, AAC, Panamá
Sr. Gustavo Arosemena, Coordinador Nacional OACI, AAC Panamá
Lic. Luciana Cairét, Dirección de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay
Dr. Luis Nuñez Vidal, Coordinador Principal, DGAC, Perú
Sr. Fernando Torres, Coordinador Suplente, DGAC, Perú
Sr. Iván Besich Ponce, Gerente General, CORPAC S.A., Perú
Lic. Daniela Caraballo Avellaneda, Gerente General de la Oficina de Relaciones Internacionales, INAC, República Bolivariana de Venezuela
Lcdo. Lenin Sequeira Araujo, Gerente de Relaciones con la OACI, INAC, República Bolivariana de Venezuela

Adjunto A

REUNIÓN DE IMPLEMENTACIÓN DE BÚSQUEDA Y SALVAMENTO (SAR) PARA LA REGION SAM

Lima, Perú, 6 – 7 de diciembre de 2019

ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

1. Asuntos Regionales y Globales de Búsqueda y Salvamento (SAR)

- 1.1 Obligaciones de los Estados SAM bajo las disposiciones relevantes SAR, Anexo 12 OACI
Resultados de USOAP en las materias SAR
- 1.2 Estado global y regional de la coordinación del Sistema espacial para la búsqueda de
aeronaves en peligro (COSPAS) – Sistema de seguimiento por satélite para búsqueda y
salvamento (SARSAT)
- 1.3 Plan Regional SAR de la Region SAM
- 1.4 Planes Nacionales SAR

2. Acuerdos SAR

- 2.1 Organización y planificación SAR. Cartas Acuerdo (LOA) SAR
- 2.2 Implementación regional de ejercicios SAR
- 2.3 Concepto operacional del Sistema Global de Socorro y seguridad aeronáuticos, (Global
Aeronautical Distress and Safety System - GADSS)
- 2.4 Plan Mundial de Navegación Aérea – GANP 6ta Edición. Módulo GADS

3. Otros asuntos

Programa Tentativo

Día 1

Viernes 6 diciembre 2019

Hora	Sesión
0800-0900	Registro
0900-0930	Apertura
0930-1020	Obligaciones de los Estados SAM bajo las disposiciones relevantes SAR, Anexo 12 OACI. Resultados de USOAP en las materias SAR.
1020- 1040	Pausa
1040 -1230	Estado global y regional de la coordinación del Sistema espacial para la búsqueda de aeronaves en peligro (COSPAS) – Sistema de seguimiento por satélite para búsqueda y salvamento (SARSAT)
1230-1330	Pausa
1330-1430	Plan Regional SAR de la Region SAM.
1430-1530	Planes Nacionales SAR
1530-1550	Pausa
1550-1650	Organización y planificación SAR. Cartas Acuerdo (LOA) SAR. Implementación regional de ejercicios SAR

Día 2

Sábado 7 diciembre 2019

Hora	Sesión
0900-1030	Concepto operacional del Sistema Global de Socorro y seguridad aeronáuticos, (Global Aeronautical Distress and Safety System - GADSS)
1030 - 1100	Pausa
1100 -1210	Plan Mundial de Navegación Aérea – GANP 6ta Edición Módulo GADS
1210 - 1320	Otros asuntos SAR
1320	Clausura



OFICINA REGIONAL SUDAMERICANA DE LA OACI

FICHA NEMOTÉCNICA – SAR 01

REUNIÓN DE IMPLEMENTACIÓN DE BÚSQUEDA Y SALVAMENTO (SAR) PARA LA REGIÓN SAM Lima, 6 y 7 de diciembre de 2019	
Estrategia regional para la aplicación de los SARPS del Anexo 12 y el Doc. 9731 Manual IAMSAR	<ul style="list-style-type: none"> ○ Hasta diciembre 2020, asistir a los Estados para la implantación de los SARPS del Anexo 12 y los procedimientos incluidos como guía en el Doc. 9731 Manual IAMSAR. ○ Hasta diciembre 2023, asistir a los Estados para obtener la adaptación de procedimientos del servicio SAR a los requerimientos del nuevo concepto del GADSS (Global Aeronautical Distress & Safety System). ○ Tareas continuas: <ul style="list-style-type: none"> - Monitorear la implantación del SAR en la Region, incluyendo Planes Nacionales SAR y acuerdos entre Estados.
Objetivo del Taller	Impartir exposiciones y desarrollar discusiones respecto a: <ul style="list-style-type: none"> ● Obligaciones de los Estados bajo las disposiciones relevantes SAR, Anexo 12 OACI. ● Organización y planificación SAR ● Acuerdos SAR ● Implementación regional de los ejercicios SAR ● Perspectiva mundial y regional del Sistema de búsqueda por satélite de buques en peligro - Sistema de seguimiento por satélite para búsqueda y salvamento (COSPAS-SARSAT) ● Nuevos concepto del GADSS y la interrelación con el servicio SAR.
Actividades realizadas por la Región SAM sobre Servicio SAR	<ul style="list-style-type: none"> ○ Seminario-Taller/Reunión de Implantación de Búsqueda y Salvamento de la Región SAM (SAR/8 - SAM), Asuncion, Paraguay, octubre de 2011. ○ Reunión de implementación de Búsqueda y Salvamento (SAR) y Coordinación cívico-militar NAM/CAR/SAM, Puerto España, Trinidad y Tabago, octubre 2016
Situación actual de la Región SAM	<ul style="list-style-type: none"> ○ Se cuenta con Planes Nacionales SAR en todos los Estados SAM, en base al material guía emitido por la RO SAM el año 2003. ○ Los acuerdos SAR entre Estados no están completamente implementados, y se requiere revisión o actualización. La USOAP también audita estas materias SAR. ○ La situación de la coordinación civil-militar respecto al uso flexible de espacio aéreo (FUA) se impulsó entre 2010 y 2015, como parte de la implantación de mejoras en ruta (iniciativa del ATSRO).
Naturaleza del evento	<ul style="list-style-type: none"> ● Exposiciones por parte de Expertos SAR de la Region, sobre los requerimientos técnicos del servicio. ● Modelos de organización de los servicios. Mejores prácticas.

	<ul style="list-style-type: none">• Discusión de nueva regulación internacional del SAR.• Coordinación y/o Suscripción de cartas acuerdo operacionales SAR.
Competencias que generará el evento	Se prevé que los participantes obtengan competencias para poder analizar, interpretar correctamente y aplicar los SARPS del Anexo 12 y para participar en las gestión y organización de los servicios SAR.
Perfil de los participantes	<ul style="list-style-type: none">○ Jefes y coordinadores SAR○ representantes de los Centros coordinadores de salvamento (CCS)○ pilotos○ planificadores de Gestión de tránsito aéreo (ATM)○ Controladores de tránsito aéreo (ATC)
Próximos pasos en el desarrollo de la estrategia	De acuerdo con los plazos de la estrategia regional: <ul style="list-style-type: none">○ a medida que se presentan nuevos requerimientos y criterios del Manual de procedimientos internacionales del SAR aéreo y marítimo Doc. 9731 – IAMSAR, fomentar su aplicación en los servicios de la Región;○ Continuar monitoreando la implantación del SAR en la Región.○ Realizar seguimiento a la evolución del concepto GADSS.
Personal de contacto en la Oficina SAM	Sr. Fernando Hermoza Hübner Oficial Regional ATM/SAR Oficina Regional Sudamericana de la OACI fhermoza@icao.int

